



Suscripciones Club La Tercera

**LT** LATERCERA

REVISAR  
PAPEL

INICIO LA TERCERA PM PULSO POLÍTICA NACIONAL MUNDO OPINIÓN TENDENCIAS CULTURA ENTRETENCIÓN REPORTAJES EL DEPORTIVO QUÉ PASA EDICIÓN IMPRESA

# Los estrenos de Stgo. a Mil parten en la calle de la mano de Noguera

VIVIR BIEN [www.brotecinmobiliaria.cl](http://www.brotecinmobiliaria.cl)

Autor: **Estefanía Etcheverría**

03/01/2012 | 11:20 AM



Codirigida por Héctor Noguera y Paula Aros, Villa Fuenteovejuna debutará mañana en Quinta Normal.

Santiago a Mil este año será como las palomas y la señalética: parte del paisaje urbano de la ciudad. Y hay cifras que avalan la comparación, porque en total serán 14 obras de teatro callejero que tendrán 73 funciones en 14 comunas de la capital. Montajes que además marcarán hitos dentro del festival, porque su apertura, primer estreno y cierre, se tomarán el espacio público.

Una apuesta segura es la obra que abre el festival esta tarde en la Plaza de la Constitución. Amores de cantina llega validada por el Premio Nacional de Artes de la Representación, que ganó su autor, Juan Radrigán, 10 días antes de su estreno; por los cerca de siete mil espectadores que tuvo en su primera temporada en el GAM y por el Premio a Mejor Montaje Nacional que le entregó el Círculo de Críticos. Esta tragicomedia musical se presentará como parte de un homenaje a Andrés Pérez, el mismo día que se cumplen 10 años de su muerte.

Villa Fuenteovejuna



En el mundo de los spoiler, los clásicos son el rey. Y parte de esta monarquía es el primer estreno que tendrá Santiago a Mil. Mañana en Quinta Normal Héctor Noguera y Paula Aros llegarán con una reescritura de Fuenteovejuna, a la que le antepusieron un Villa para marcar diferencia. Es que hace cuatro siglos que la humanidad conoce el argumento y desenlace de este texto de Lope de Vega, pero nadie ha visto aún el lugar, tiempo y forma en que Noguera y compañía lo situaron.

Mujeril, contemporánea y chilena. Así será esta versión de la comunidad que se alza contra el abuso de poder. Mujeril desde su gestación, porque esa fue la inquietud primera que llevó a Héctor Noguera a querer visitar este clásico. “He hecho varias obras desde lo femenino y desde entonces pienso que las mujeres tienen un punto de vista más interesante. Se me ocurre que siempre tienen más complejidad, más aristas, más contradicciones”, cuenta Noguera. Y Paula Aros aceptó el desafío, reescribiendo el texto desde esta óptica y condensándolo en un episodio: la boda de Laurencia.

Un matrimonio que ocurre hoy, en una villa marginal cercana a una gran ciudad chilena. Aunque ni el presente ni lo local de la obra se limitan a eso.

Chilena también por las décimas en que está escrita y que remiten intencionalmente a la tradición del folclore nacional, “sobre todo a Violeta Parra”, dice Noguera. Y contemporánea por la figura del comendador, la encarnación del abuso que esta vez ya no es monárquico, sino económico. “El comendador es como un resumen de esos empresarios que se quieren apoderar de todo. Las grandes compañías son dueñas de todo y de repente también sientes que de alguna manera se han apropiado de ti. Porque cuando se vende lo que es primordial del ser humano y lo venden unos pocos, te transformas de alguna manera en esclavo. Eso es similar a lo que contaba Lope de Vega, pero creo que en nuestra obra se explicita más”, afirma Noguera.

Por esta temática popular, la obra fue pensada como teatro de calle. La idea es que los espectadores hagan de invitados a la fiesta que interpretarán Emilia Noguera, Juan Larenas, Carla Casali, Alejandro Bradasic, Paula Bravo y el propio Héctor Noguera.



Fruto de un gusto adquirido, la obra codirigida por Aros y Noguera es la réplica de los buenos recuerdos que dejó en la dupla otra experiencia de teatro callejero, con un clásico español. Noguera cuenta que fue fascinante haber montado *De cómo el señor Quijano o Quijada se transformó en caballero andante* (2007), así que quiso repetir la mezcla de teatro popular y clásico español. “Lo que pasa con los clásicos, muy especialmente los españoles del Siglo de Oro, es que todos sus temas son inquietudes del pueblo que llevan a un nivel superior, filosófico y social. Por eso son clásicos”.

Y aunque no es un clásico de la dramaturgia, la obra que cerrará el festival sí es parte de la historia universal. A un siglo del hundimiento del Titanic, la compañía Theater Titanick contará este hecho en un lugar donde jamás podría haber ocurrido una tragedia así: en la calle, frente a La Moneda.

Stgo.  
aMil

## Entra en escena

Del 3 al 22 de enero 2012

Iquique - Antofagasta - Santiago - Talca

01 Obras Internacionales

OBRAS NACIONALES

Coproducciones

### Villa Fuenteovejuna



#### Reseña

Reescritura del clásico de Lope de Vega que toma como fundamento el argumento original de la obra -el abuso de poder por parte de autoridades políticas, y la respuesta de la comunidad-, para dar vida a un espectáculo artístico-musical de calle itinerante. Adaptado en dĂ©cimas, el texto se vuelve mĂ¡s accesible y popular, y traslada el lugar de la acciĂ³n a una pequeĂ±a comunidad de Santiago, que se enfrenta a los intereses de un acaudalado empresario.

## PROGRAMACION 2012



Orden alfabético



País



Categoría



Lugar y Espacios



Líneas



Tipo de Espectáculo

ENERO 2012

Mar	Mié	Jue	Vie	Sáb	Dom	Lun	Mar	Mié	Jue	Vie	Sáb	Dom	Lun	Mar	Mié	Jue	Vie	Sáb	Dom	Lun	Mar	Mié	Jue	Vie
3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27

## VILLA FUENTEOVEJUNA



CHILE

RESERVA

Rescatura del clásico de Lope de Vega que toma como fundamento la línea argumental original de la obra -el abuso de poder frente a una comunidad por parte de autoridades políticas, y la respuesta de la comunidad haciendo uso de su poder cívico- para trasladarla a un espectáculo artístico-musical de calle itinerante. Villa Fuenteovejuna es un nuevo texto, escrito por Paula Aros en décimas, que integra los refinados textos originales con un lenguaje más accesible y popular.

En esta historia, la Villa Fuenteovejuna es una pequeña comunidad de Santiago, de no más de cien familias que viven tranquilas hasta que un día llega a instalarse allí un hombre adinerado: Fernán Gómez. Puso dinero para construir piscinas, un supermercado, un gimnasio, más de diez farmacias y un centro comercial. Dio trabajo a todos o, más bien, transformó a todos en sus empleados. Cuando llegaron las elecciones a presidente de la Junta de Vecinos, Gómez ya lo poseía todo, y el pueblo no dudó en votar por él, entregándole el poder absoluto sobre sus vidas.

La acción se centra en la boda de Laurencia y Frondoso, que en la obra de Lope de Vega es interrumpida por el Comendador, quien rapta al novio y viola a la novia. Este espacio, el salón donde Laurencia y sus amigas están haciendo los preparativos para la boda, se intercala con otros dos: un ventanal al medio del salón donde se ve lo que sucede afuera en el jardín, y el lugar de los espectadores, que son atendidos como los invitados a la fiesta y que serán, finalmente, testigos privilegiados de los abusos del Comendador.

Villa Fuenteovejuna, codirigida por Paula Aros y Héctor Noguera, quien además actúa, es un espectáculo especialmente preparado para ser estrenado en el XIX Festival Internacional Santiago a Mil.

## HÉCTOR NOGUERA / ACTOR Y DIRECTOR

Actor, director, profesor y dramaturgo. Es director artístico de Teatro Camino, espacio teatral y compañía que en 2010 celebró 20 años de existencia; Decano de la Facultad de Artes de la Universidad Mayor; miembro de número de la Academia de Bellas Artes del Instituto de Chile; profesor titular de la Universidad Católica de Chile. Ha realizado más de 120 estrenos teatrales y ha recorrido Latinoamérica, Europa y Estados Unidos con obras de su repertorio. Ha ejercido la docencia desde los primeros años de su carrera, y ha recibido diversos premios nacionales e internacionales. Su labor actoral implica el teatro, el cine y la televisión. Su nombre es ampliamente conocido en el país y en el ámbito teatral de Francia, España, Bolivia, Perú y otros países latinoamericanos. Su actividad artística se ha desarrollado a lo largo de 50 años en forma ininterrumpida.

## FICHA ARTÍSTICA

OBRA Villa Fuenteovejuna

COMPAÑÍA Teatro Camino

AUTORÍA Y DIRECCIÓN Paula Aros en colaboración con Héctor Noguera

ASISTENCIA DE DIRECCIÓN Carolina Araya

DRAMATURGÍA Paula Aros (rescatura de Fuenteovejuna, de Lope de Vega)

ELENCO Emilia Noguera, Juan Larenas, Carla Casati, Alejandro Bradassi, Paula Bravo y Héctor Noguera

DIRECCIÓN MUSICAL Daniel Maraboli

MÚSICO Cotavio O'Shea

DIRECCIÓN DE ARTE Sergio Valenzuela

VESTUARIO Margarta Valdés

PRODUCCIÓN ARTÍSTICA Héctor Noguera

PRODUCCIÓN EJECUTIVA Alexis García

PRODUCCIÓN GENERAL Teatro Camino

DURACIÓN 1 hora 15 minutos

APOYO

VILLA FUENTEOVEJUNA, itinerante y móvil

Espectáculo de Calle (Itinerante)

Quinta Normal: Plaza Gato Linneque con Samuel Inguento, 04 de enero, 21:00 horas.

San Ramón: Parque La Bandera, 05 de enero, 21:00 horas.

Pedro Aguirre García: Frontal Estado Municipal (Av. La Marina 2000), 06 de enero, 21:00 horas.

Puente Alto: Parque Gabriela, 10 de enero, 21:00 horas.

San Joaquín: Parque La Costina (Píntor Murillo 7707), 16 de enero, 21:00 horas.

La Granja: Av. San José de la Estrella con Serena, 17 de enero, 22:00 horas.

Petalalán: Centro Chinkowa, 18 de enero, 21:00 horas.

Santiago: Museo de la Memoria, 22 de enero, 21:00 horas.

Mapa y direcciones

Disfruta este espectáculo en tu red social favorita

ENGLISH

FUENTEOVEJUNA VILLAGE

A rescating of the classic play by Lope de Vega, this work takes the original theme of Fuenteovejuna - the abuse of power over a community by political authorities - and interprets it in traveling street theatre. The text by Paula Aros, written in verse, integrates old Spanish with accessible and popular language. In this version, Fuenteovejuna Village is a small community in Santiago subjugated by a powerful man. The action centers on the run-up to a wedding, turning the audience into guests at the reception. This work was created to premiere at Santiago a Mil.

FOTOS

